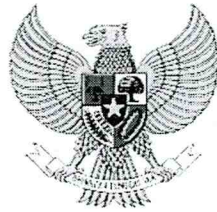


AUTHORIZED TRANSLATION



**REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF
INDONESIA**

NUMBER : 28/M-DAG/PER/6/2010

REGARDING

**AMENDMENT ON THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE NUMBER
10/M-DAG/PER/3/2006 REGARDING THE PROVISIONS AND METHOD OF
ISSUANCE OF THE BUSINESS LICENSE FOR FOREIGN TRADE COMPANY
REPRESENTATIVES**

BY THE GRACE OF ALLAH THE ONE SUPREME GOD

MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

Considering : a. that in the framework of the implementation efficiency of the activities of foreign trade company representatives, it is necessary to amend the provisions of the Regulation of the Minister of Trade Number 10/M-DAG/PER/3/2006 regarding the Provisions and Method of Issuance of the Business License for Foreign Trade Company Representatives;

b. that based on the consideration, as meant in letter a, it is necessary to determine the Regulation of the Minister of Trade.

In view of : 1. *Bedrijfsreglementerings Ordonnantie* of 1934 (State Gazette of 1938 Number 86);

2. Emergency Law Number 7 of 1955 regarding Investigation, Prosecution, and Trial of Economic



- Crime (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1955 Number 27, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 801) as has been amended several times and latest with the Government Regulation as Substitute of Law Number 1 of 1971 (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1971 Number 55, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 2966);
3. Law Number 3 of 1982 regarding Compulsory Company Registration (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1982 Number 7, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3214);
 4. Law Number 5 of 1999 regarding Prohibition of Monopoly and Unhealthy Business Competition Practice (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1999 Number 33, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3817);
 5. Law Number 32 of 2004 regarding Local Government (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2004 Number 125, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4437)) as has been amended several times and latest with Law Number 12 of 2008 (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2008 Number 59, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4844);
 6. Law Number 25 of 2007 regarding Investment (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2007 Number 67, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4724);
 7. Law Number 39 of 2008 regarding State Ministry (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2008



- Number 166, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4916);
8. Government Regulation Number 38 of 2007 regarding the Allocation of Administration Affairs among the Government, Provincial Government and Regency/City Government (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2007 Number 82, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4737);
 9. Regulation of the President Number 111 of 2007 regarding the Amendment on the Regulation of the President Number 77 of 2007 regarding List of Closed Business Sectors and Open Business Sectors with Requirements in the Investment Sector;
 10. Regulation of the President Number 47 of 2009 regarding Formation and Organization of the State Ministry;
 11. Presidential Decree Number 84/P of 2009 regarding Formation of United Indonesia Cabinet II for the Period of 2009-2014;
 12. Regulation of the President Number 24 of 2010 regarding the Status, Duties, and Functions of the State Ministry and the Organization Structure, Duties and Functions of Echelon I of the State Ministry;
 13. Regulation of the Minister of Trade of the Republic of Indonesia Number 10M-DAG/PER/3/2006 regarding the Provisions and Method of Issuance of the Business License of Foreign Trade Company Representatives;
 14. Regulation of the Minister of Trade Number 01/M-DAG/PER/3/2005 regarding the Organization and Work Method of the Department of Trade as has been amended several times and latest with the



Regulation of the Minister of Trade Number 24/M-DAG/PER/6/2009.

HAS DECIDED:

To stipulate : **REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE REGARDING THE AMENDMENT OF THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE NUMBER 10/M-DAG/PER/3/2006 REGARDING THE PROVISIONS AND METHOD FOR ISSUANCE OF THE BUSINESS LICENSE FOR FOREIGN TRADE COMPANY REPRESENTATIVES.**

Article I

Several provisions of the Regulation of the Minister of Trade Number 10/M-DAG/PER/10/2006 regarding the Provisions and Method for Issuance of the Business License for Foreign Trade Company Representatives are amended as follows:

1. Provisions of Article 14 paragraph (3) letter h, paragraph (4) letter l, letter o, paragraph (5) letter h, and paragraph (6) letter i, are deleted.
2. Provision of Article 22 paragraph (2) letter c is deleted.
3. Provision of Article 24 is deleted.
4. Provision of Article 31 is amended and reads as follows:

Article 31

The Foreign Trade Representative that submits the request and is in the request finalization process, prior to the enactment of this Regulation of the Minister, is not imposed the obligation to pay the guarantee money for the Head of Head Office and Head of Branch Office.

5. The provision of Article 32 is amended and reads as follows:



Article 32

The provision of implementation and technical matters in returning the guarantee money to the Head of Head Office and Head of Branch Office of the Foreign Trade Company Representative is further on determined by the Director General of Domestic Trade, Ministry of Trade.

Article II

This Regulation of the Minister commences effective on the date of enactment.

To be known by all men, instructs the enactment of this Regulation of the Minister with its placement in the State Gazette of the Republic of Indonesia.

Stipulated in Jakarta

On 24 June 2010

**MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF
INDONESIA**

signed

MARI ELKA PANGESTU

Copy according to original
Secretariat General
Department of Trade of The Republic of Indonesia
Head of Legal Bureau,

WIDODO

Translated from Indonesian Language
Jakarta, August 24, 2011
Authorized and Sworn Translator,

FIKRI SAID OBEID

